



Our Lady Queen of Peace Congregation

Parroquia Nuestra Señora Reina de la Paz

SEPTEMBER 19TH, 2021— 25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Septiembre 19, 2021 - 25ª SEMANA EN TIEMPO ORDINARIO



PARISH FESTIVAL

¡¡GRAN FESTIVAL "VIVA MÉXICO 2 Y AMIGOS"!!

SÁBADO 18 Y DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE, 2021

HABRÁ CONCURSO Y PREMIOS A LA MEJOR COMIDA, LA COMIDA MÁS VENDIDA, AL MEJOR BAILE Y AL MEJOR VESTUARIO TÍPICO DE CADA ESTADO DE MÉXICO Y PAÍSES INVITADOS!!



VEN A HACER PORRAS POR TU PROPIO ESTADO O PAÍS...

¿QUIÉN GANARÁ?

TENDREMOS BANDAS, RIFAS Y COMIDA DE

14 ESTADOS Y PAÍSES!!!

Parroquia Nuestra Señora Reina de la Paz

3222 S. 29th Street • Milwaukee, WI 53215 • Coordinator: Rafael Medina (414) 807-6830



Mass Intentions
Intenciones de Misas



Liturgical Schedules
Horarios Litúrgicos

Sunday, September 19

7:30 a.m. † Jose Luis Garcia
 9:30 a.m. † Harry Ruskiewicz
 12:00 p.m. † Francisco Islas M.

Monday, September 20 NO MASS

Tuesday, September 21

8:15 a.m. † Delfine Meurer

Wednesday, September 22

5:00 p.m. Confessions
 6:00p.m. Nuestra Comunidad

Thursday, September 23 SCHOOL MASS

8:15 a.m. Our Parishioners

Friday, September 24 SCHOOL MASS

8:15 a.m. Our Parishioners

Saturday, September 25

12:00 p.m. (Wedding) Oscar Galvan & Fabiola Hernandez
 3:-30—3:30 p.m. Confessions
 4:00 p.m. Our Parishioners
 6:30 p.m.. (Wedd. Aniv.) Tere Perez & Baldo Macias

English Mass

Tuesday, Thursday and Friday at 8:15 A.M.
 Saturday (anticipation Sunday Mass) at 4:00 P.M.
 Sunday at 9:30 A.M.

English Confessions:

Saturday at 3:00 P.M.

Misas en Español

Miércoles: 6:00 P.M.
 Sábado (Misa de anticipación) 6:30 P.M.
 (Camino Neocatecumenal)
 Domingo: 7:30 a.m. (Misa Dominical)
 12:00 p.m. (Misa Dominical)

Confesiones en Español: Miércoles: 5:00 P.M.

Conoce Nuestros Empleados:



Rosario I. Bustos

Asistente Espiritual y Pastoral

Rosario es responsable por dirigir el **Grupo de Mujeres Santa Rita**. Como tal, Rosario ofrece sesiones de formación humana y espiritual a las mujeres Hispans de nuestra comunidad. Rosario asiste al Padre Javier y al Padre Angel en la orientación espiritual de personas con dificultades matrimoniales o de fe.

Estamos bendecidos con Rosario!!

Meet Our Staff:

Rosario I. Bustos

Spiritual & Pastoral Assistant

Rosario leads the **St. Rita's Hispanic Women Group**. She offers human and spiritual formation sessions to the Hispanic women of our community.

Rosario assists Fr. Javier and Fr. Angel in providing spiritual orientation to Hispanic individuals with marriage difficulties or faith crisis.

We are blessed with Rosario!!

SPIRITUAL EXERCISES IN EVERYDAY LIFE



Dear friends
 I'm happy to announce that we are still open for the Spiritual Exercises. We are gathering at the Rectory.

I look forward to share and to grow with you, as we live the Spiritual Exercises.

FR. ANGEL

The Sacrament of Anointing of the Sick on the first Saturday & Sunday of each month following the 4:00 p.m. & 9:30 a.m. Mass.

Please come and experience the healing touch of God in your life.



El Sacramento de la **Unción de los Enfermos** el primer sábado y domingo de cada mes después de la Misa de las 4:00 p.m. y las 9:30 a.m. Por favor, venga y experimente el toque sanador de Dios en su vida.



ENTENDIENDO LA MISA

Queridos amigos,
La semana pasada hablamos del acto penitencial como parte clave para entrar con una conciencia limpia y un corazón preparado, para celebrar los misterios de nuestra fe. Hoy hablaremos de la segunda parte de la misa:

LA LITURGIA DE LA PALABRA

Se llama así porque en ella proclamamos la misma Palabra de Dios. Es absolutamente necesario que la persona que la proclama hable muy claro y se haya preparado muy bien con anterioridad, pues de la proclamación dependerá que los oyentes entiendan el mensaje que Dios quiere comunicar en la misa. Una preparación pobre y que no ayude al Pueblo de Dios a entender lo que Dios quiere decirles, es considerado una falta grave que se debe evitar a toda costa.

Primera Lectura: Regularmente la primera lectura es tomada del Antiguo Testamento, y está relacionada con el contenido temático de todas las demás lecturas.

Salmo: Los salmos son canciones compuestas por el Pueblo de Israel, y se compusieron para ser cantados. En las misas de diario se proclama recitado, pero el Domingo se hace cantado para dar más solemnidad al Día del Señor.

Segunda Lectura: La segunda lectura está relacionada con la primera y el Evangelio. Regularmente se toma de las cartas de San Pablo u otras cartas del Nuevo Testamento.

Evangelio: En la lectura del Evangelio nos ponemos de pie para recibir con actitud vigilante y atenta el mensaje de Jesucristo. Hacemos la señal de la cruz en la frente, la boca y el pecho, como un recuerdo de que deseamos que la palabra de Jesús se quede en nuestra mente, se proclame a través de nuestros labios y se guarde en el corazón para ser compartida con otros.

Homilía: En la homilía, el sacerdote nos descubre las riquezas de la Palabra de Dios proclamada, con el fin de que podamos entenderla para hacerla vida en nuestra vida. La homilía debería dejarnos siempre con un compromiso: **¿cómo voy a responder a esa invitación que Dios me hace en su Palabra?**

¿Qué actitudes debo mejorar después de escuchar lo que Dios me ha dicho?

Dios te bendiga!

Del escritorio de P. Angel.



UNDERSTANDING THE MASS

Dear friends,
Last week we talked about the penitential act as a key part of entering with a clean conscience and a prepared heart, to celebrate the mysteries of our faith. Today we will talk about the second part of the mass:

THE LITURGY OF THE WORD

It is so called because in it we proclaim the very Word of God. It is absolutely necessary that the person who proclaims it speaks very clearly and has prepared very well beforehand, since it will depend on the proclamation that the listeners understand the message that God wants to communicate at Mass. A poor preparation that does not help the People of God to understand what God wants to say to them is considered a serious fault that must be avoided at all costs.

First Reading: The first reading is regularly taken from the Old Testament, and is related to the thematic content of all other readings.

Psalm: Psalms are songs composed by the People of Israel, and they were composed to be sung. At daily masses it is proclaimed recited, but on Sunday it is sung to give more solemnity to the Lord's Day.

Second Reading: The second reading is related to the first and the Gospel. It is regularly taken from the letters of St. Paul or other New Testament letters.

Gospel: In reading the Gospel we stand up to receive the message of Jesus Christ with a vigilant and attentive attitude. We make the sign of the cross on the forehead, mouth, and chest, as a reminder that we want the word of Jesus to stay in our minds, proclaim through our lips, and keep it in our hearts to be shared with others.

Homily: In the homily, the priest reveals to us the richness of the proclaimed Word of God, so that we can understand it to make it alive in our lives.

The homily should always leave us with a commitment: **How am I going to respond to that invitation that God makes me in his Word?**

What attitudes should I improve after hearing what God has told me?

God bless you!

From Fr. Angel's desk



\$3.00 OFF Any 16" Pizza
"It's Heavenly"
 Dining Room
 Carry Out • Delivery
 3246 S. 27th Street
645-2400
 Open Daily at 10am



BEER - WINE DAILY 9-9
LIQUOR - SODA SUNDAY 10-2
 5031 W. OKLAHOMA AVE. 545-2175
 www.discountliquorinc.com

Bruskiewitz Funeral Home
Service Since 1912
FOREST LANE CHAPEL
 5355 West Forest Home Ave.
 414-321-1700

ROZGA FUNERAL HOMES 1898-2019
Serving Families From 3 Locations
 WWW.ROZGAFUNERAL.COM
 414-281-7145

BUNZEL'S
OLD FASHIONED MEAT MARKET
 Fresh Custom Cut Choice Meats
 Party Trays • Catering
Thank You For Supporting A Family Tradition
 9015 W. Burleigh 873-7960
 www.bunzelmeats.com

LEON'S
Frozen Custard, Drive-In
 3131 South 27th Street
414-383-1784
Custard • Sodas • Food

RAY TANN
TIRE, INC.
 Goodyear Tires
 and other Brands
 980 W. Oklahoma 481-1660


JACKSON PARK
FAMILY DENTAL
Dentistry for the Entire Family
Now accepting new patients
Hablamos Español
 3520 W Oklahoma Ave | 645-0365
 www.paulsmithdds.com

Tower Chicken Farm, Inc.
 Fresh Turkeys, Chickens, Duck, Geese
 Kielbasa • Polish Sausage
 Great Variety of Chicken Sausages
 Summer Sausage • Beef Sticks
 Chicken Burgers • Pierogi
 4111 S. 6th Street 744-7151
CHICKEN
 TOWER CHICKEN FARM POULTRY

MAX A. SASS & SONS
 FUNERAL AND CREMATION SERVICE
Pre-Need Lunch & Learn
Seminars Held Monthly
Call 414-649-1739
for more info
www.maxsass.com

Mared mechanical **M**
 Flexible Services Smart Solutions
Choose Smart. Choose Mared Mechanical
 Phone 414-536-0411 | Fax 414-536-0534
 maredmechanical.com
 4230 W. Douglas Ave. • Milwaukee, WI 53209


ROMAN ELECTRIC
 Plumbing, Heating & Cooling
 Residential Work
 640 S. 70th St. 414-471-8565

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!


fare  **temps**
 fast reliable staffing solutions
TRABAJO
DISPONIBLE
APLIQUE HOY
(414) 210-3500
 550 W Mitchell St
 Milwaukee, WI 53204
www.faretemps.com
NOW HIRING

AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
 Contact **Marcia Boswell** to
 place an ad today!
mbosewell@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2246

We've Missed You!
 Welcome Back to Mass
 Stay connected to our faith community no matter where you are
 by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com

TIM'S PLUMBING COMPANY LLC
 • Residential Plumbing Service • Sewer & Drain Cleaning
 • Water Heaters • Same Day Service
 THE THIRD GENERATION OF THE DERESZYNSKI FAMILY TO SERVE YOU
 Oak Creek 414-762-5723 MP #227513
 www.timsplumbing.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.
 • Work-Life Balance • Paid Training
 • Full-Time with Benefits • Some Travel
 • Serve Your Community
 Contact us at: **careers@4lpi.com** | **www.4lpi.com/careers**